



28.9.2016

OPINIA

Komisji Przemysłu, Badań Naukowych i Energii

dla Komisji Prawnej

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie zapewnienia możliwości transgranicznego przenoszenia na rynku wewnętrznym usług online w zakresie treści
(COM(2015)0627 – C8-0392/2015 – 2015/0284(COD))

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Carlos Zorrinho

PA_Legam

ZWIĘZŁE UZASADNIENIE

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie zapewnienia możliwości transgranicznego przenoszenia na rynku wewnętrznym usług online w zakresie treści jest kluczowym elementem gwarantującym realizację jednolitego rynku cyfrowego i tworzącym solidne podstawy dla unii cyfrowej w Unii Europejskiej.

W dniu wejścia w życie rozporządzenie zobowiąże wszystkie państwa członkowskie do harmonizacji procedur w omawianej dziedzinie, umożliwiając użytkownikom transgraniczny dostęp na całym terytorium Unii do usług w zakresie treści w państwie członkowskim zamieszkania. Rozszerza ono także zdolność dostawców do zapewniania na całym terytorium Unii usług, które zakupiono u nich w jednym z państw członkowskich.

Przedmiotowe rozporządzenie nie tylko określa procedury do zastosowania w ramach przenoszenia usług online w zakresie treści, lecz także przewiduje definicje kluczowe dla tego procesu i dla tworzenia unii cyfrowej.

Poniżej przedstawiono punkty rozporządzenia, co do których niniejsza opinia proponuje usprawnienia i objaśnienia.

Treści objęte rozporządzeniem

Do treści, których dotyczy omawiane rozporządzenie, należą treści i usługi online takie jak muzyka, gry, filmy, programy rozrywkowe lub wydarzenia sportowe, które muszą być dostępne nie tylko w państwie członkowskim zamieszkania abonentów, lecz także gdy przebywają oni czasowo w innych państwach członkowskich Unii Europejskiej. Gry rozrywkowe dodane zostały do treści objętych rozporządzeniem, aby rozszerzyć jego zakres stosowania.

Rozróżnienie między płatnością za usługi a płatnością opłat licencyjnych

W niektórych państwach członkowskich obowiązuje system opłat za dostęp do usług dotyczących treści internetowych użyteczności publicznej. Opłaty takie, w szczególności abonament telewizyjny, nie mogą być uznawane za świadczenie odpłatne.

Gwarancja zobowiązująca dostawców usług do przestrzegania warunków umownych określonych w dniu wejścia w życie niniejszego rozporządzenia

Aby upewnić się, że przenoszenie usług online w zakresie treści określone w niniejszym rozporządzeniu nie może podlegać dostosowaniom wynikającym z jednostronnych zmian w umowie, uznaje się, że obowiązek zapewniania przenoszenia ma charakter wiążący oraz że strony nie mogą w związku z tym go wyłączyć, odstąpić od niego lub zmienić jego skutków w drodze umownej lub jednostronnie przez dostawcę usług. Uznaje się także, że dostawcy usług i podmioty praw odnoszących się do świadczenia usług online w zakresie treści nie mają prawa unikać stosowania rozporządzenia, wybierając prawo kraju trzeciego jako prawo mające zastosowanie do umów, które zawierają między sobą, lub umów zawartych przez dostawców i abonentów.

Obowiązek informowania o jakości usług

Gdy jakość dostępu internetowego wybranego przez abonenta, który czasowo przebywa w innym państwie członkowskim, nie pozwala dostawcy na zapewnienie tej samej jakości usługi, dostawca nie ponosi z tego powodu odpowiedzialności, lecz musi poinformować konsumenta o ewentualnie niższej jakości usługi. Jeżeli dostawca zobowiązał się do zapewnienia minimalnego poziomu usługi, zobowiązanie to jest dla niego wiążące, nie może on jednak wymagać od abonenta dodatkowej opłaty za usługę.

Definicja abonenta

Wyjaśniono, że płatność nie jest czynnikiem rozstrzygającym w definicji abonenta.

Definicja konsumenta

Rozszerzono definicję konsumenta na osoby prawne, o ile działają one w celach, które nie wchodzą w ramy ich działalności handlowej, przemysłowej, rzemieślniczej lub zawodowej.

Definicja państwa członkowskiego zamieszkania

Wzmocniono definicję państwa członkowskiego zamieszkania, uznając, że chodzi o kraj, w którym abonent ma miejsce zwykłego pobytu, lub do którego powraca regularnie po pobycie w innym państwie.

Definicja czasowego przebywania

Położono nacisk na charakter niestały związany z tą definicją.

Weryfikacja państwa członkowskiego zamieszkania abonenta

Proponuje się, aby faktycznej weryfikacji – dokonywanej przez dostawcę – miejsca zamieszkania abonenta w przypadkach, gdy nie ma świadczenia odpłatnego, dokonywano na podstawie rezydencji podatkowej lub dowodu tożsamości bądź innego ważnego dokumentu potwierdzającego miejsce zamieszkania abonenta.

Neutralność technologiczna

Dla zapewnienia neutralności technologicznej uznaje się, że konsumenci powinni mieć swobodny wybór urządzeń lub technologii spośród urządzeń i technologii dostępnych na rynku umożliwiających dostęp do treści internetowych.

Data zastosowania

Do celów praktycznych proponuje się, by rozporządzenie stało się obowiązujące w terminie dwunastu miesięcy od daty jego publikacji, aby umożliwić dostawcom zapewnienie przenoszenia treści, gdy tylko będą w stanie świadczyć taką zgodnie z opublikowanym rozporządzeniem.

POPRAWKI

Komisja Przemysłu, Badań Naukowych i Energii zwraca się do Komisji Prawnej, jako komisji przedmiotowo właściwej, o wzięcie pod uwagę następujących poprawek:

Poprawka 1

Wniosek dotyczący rozporządzenia Umocowanie 1 a (nowe)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

– *uwzględniając Kartę praw
podstawowych Unii Europejskiej,*

Uzasadnienie

Karta stanowi nasze kluczowe i nadrzędne odniesienie prawne w zakresie ochrony i prywatności danych osobowych, które z kolei są podstawową kwestią niniejszego rozporządzenia, w związku z czym musi ona zostać zacytowana w części zawierającej umocowania.

Poprawka 2

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 1

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(1) Rynek wewnętrzny jest obszarem bez granic wewnętrznych, którego funkcjonowanie zależy m.in. od swobodnego przepływu usług i osób, należy zatem ustanowić przepis, zgodnie z którym konsumenci będą mogli korzystać z usług online w zakresie treści, które oferują dostęp do takich treści jak muzyka, gry, filmy lub wydarzenia sportowe, nie tylko w państwie członkowskim zamieszkania, ale także podczas tymczasowego przebywania w innych państwach członkowskich Unii. Należy zatem wyeliminować bariery utrudniające dostęp do takich usług online w zakresie treści ponad granicami i przeszkody ograniczające korzystanie z takich usług.

(1) Rynek wewnętrzny jest obszarem bez granic wewnętrznych, którego funkcjonowanie zależy m.in. od swobodnego przepływu usług i osób, należy zatem ustanowić przepis, zgodnie z którym konsumenci będą mogli korzystać z usług online w zakresie treści, które oferują dostęp do takich treści jak muzyka, gry, filmy, **programy rozrywkowe** lub wydarzenia sportowe, nie tylko w państwie członkowskim zamieszkania, ale także podczas tymczasowego przebywania w innych państwach członkowskich Unii. Należy zatem **jak najszybciej** wyeliminować bariery utrudniające dostęp do takich usług online w zakresie treści, **gdyż niezakłócony dostęp konsumentów do usług online w zakresie treści audiowizualnych w całej Unii Europejskiej ma kluczowe znaczenie dla prawidłowego funkcjonowania jednolitego rynku cyfrowego.**

Poprawka 3

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 2

Tekst proponowany przez Komisję

(2) Rozwój technologiczny, który doprowadził do upowszechnienia urządzeń przenośnych takich jak tablety i smartfony, w coraz większym stopniu ułatwia korzystanie z usług online w zakresie treści. Urządzenia te umożliwiają bowiem dostęp do takich treści niezależnie od miejsca, w którym znajduje się konsument. Konsumenty wykazują coraz większe zapotrzebowanie na dostęp do treści oraz do innowacyjnych usług online nie tylko w państwie zamieszkania, ale także wtedy, gdy czasowo przebywają w innym państwie członkowskim Unii.

Poprawka

(2) Rozwój technologiczny, który doprowadził do upowszechnienia urządzeń przenośnych takich jak tablety i smartfony, w coraz większym stopniu ułatwia korzystanie z usług online w zakresie treści. Urządzenia te umożliwiają bowiem dostęp do takich treści niezależnie od miejsca, w którym znajduje się konsument. Konsumenty wykazują coraz większe zapotrzebowanie na dostęp do treści oraz do innowacyjnych usług online nie tylko w państwie *członkowskim* zamieszkania, ale także wtedy, gdy czasowo przebywają w innym państwie członkowskim Unii.

Poprawka 4

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 3

Tekst proponowany przez Komisję

(3) Konsumenty coraz częściej zawierają z dostawcami umowy o świadczenie usług online w zakresie treści. Konsumenty, którzy czasowo przebywają w innym państwie członkowskim Unii, często jednak nie mogą uzyskać dostępu do usług online w zakresie treści ani z nich korzystać, mimo że w państwie zamieszkania nabyli prawo do korzystania z takich usług.

Poprawka

(3) Konsumenty coraz częściej zawierają z dostawcami *płatne i bezpłatne* umowy o świadczenie usług online w zakresie treści. Konsumenty, którzy czasowo przebywają w innym państwie członkowskim Unii, często jednak nie mogą uzyskać dostępu do usług online w zakresie treści ani z nich korzystać, mimo że w państwie *członkowskim* zamieszkania nabyli prawo do korzystania z takich usług, *co jest sprzeczne z celem jednolitego rynku oraz sprawnym i skutecznym rozwojem unijnej gospodarki cyfrowej.*

Poprawka 5

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 4

(4) Liczne bariery utrudniają świadczenie tych usług konsumentom czasowo przebywającym w innym państwie członkowskim. Niektóre usługi online obejmują treści chronione prawem autorskim lub prawami pokrewnymi na gruncie prawa Unii, takie jak muzyka, gry lub filmy. Przeszkody utrudniające możliwość transgranicznego przenoszenia usług online w zakresie treści wynikają w szczególności z tego, że licencji na prawa do transmisji treści chronionych prawem autorskim lub prawami pokrewnymi, takich jak utwory audiowizualne, często udziela się na zasadzie terytorialnej, a także z tego, że dostawcy usług online mogą podjąć decyzje o działaniu tylko na niektórych rynkach.

Poprawka 6

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 6 a (nowy)

(4) Liczne bariery utrudniają świadczenie tych usług konsumentom czasowo przebywającym w innym państwie członkowskim. Niektóre usługi online obejmują treści chronione prawem autorskim lub prawami pokrewnymi na gruncie prawa Unii, takie jak muzyka, gry, **programy rozrywkowe** lub filmy. Przeszkody utrudniające możliwość transgranicznego przenoszenia usług online w zakresie treści wynikają w szczególności z tego, że licencji na prawa do transmisji treści chronionych prawem autorskim lub prawami pokrewnymi, takich jak utwory audiowizualne, często udziela się na zasadzie terytorialnej, a także z tego, że dostawcy usług online mogą podjąć decyzje o działaniu tylko na niektórych rynkach.

(6a) Brak infrastruktury nie może uniemożliwiać świadczenia usług online w zakresie treści konsumentom czasowo przebywającym w innym państwie członkowskim, co mogłoby tworzyć sztuczne bariery, szczególnie w przypadku niewielkich lub odizolowanych społeczności.

W tym kontekście zobowiązanie państw członkowskich do realizacji do 2020 r. celów dotyczących osiągnięcia przepustowości na poziomie co najmniej 30Mb/s dla wszystkich jest kluczowe dla spełnienia warunków szerokiego dostępu dla wszystkich.

Aby zrealizować ten cel i z uwagi na fakt, że szybko rosnący szerokopasmowy

przesył danych sprawia, iż wzmocniony potencjał sieci bezprzewodowej staje się koniecznością, najwyższe znaczenie będzie miało opracowanie bardziej zdecydowanego paneuropejskiego podejścia do zarządzania widmem w całej Unii.

Poprawka 7

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 12

Tekst proponowany przez Komisję

(12) *Celem* niniejszego rozporządzenia jest zatem dostosowanie ram prawnych służące zapewnieniu, by udzielanie licencji na prawa nie stwarzało już barier dla możliwości transgranicznego przenoszenia usług online w zakresie treści w Unii, oraz by można było zagwarantować transgraniczną możliwość przenoszenia takich usług.

Poprawka

(12) *Jednym z celów strategii jednolitego rynku cyfrowego oraz celem* niniejszego rozporządzenia jest zatem dostosowanie ram prawnych służące zapewnieniu, by udzielanie licencji na prawa nie stwarzało już barier dla możliwości transgranicznego przenoszenia usług online w zakresie treści w Unii, oraz by można było zagwarantować transgraniczną możliwość przenoszenia takich usług *bez ponoszenia dodatkowych kosztów*.

Poprawka 8

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 13

Tekst proponowany przez Komisję

(13) Niniejsze rozporządzenie powinno zatem stosować się do usług online w zakresie treści, które dostawca usług, po uzyskaniu odpowiednich praw od podmiotów praw na danym terytorium, świadczy swoim abonentom na podstawie umowy, w jakikolwiek sposób, w tym przy użyciu transmisji strumieniowej, pobierania danych lub jakiegokolwiek innej techniki umożliwiającej korzystanie z tych treści. Rejestracja w celu otrzymywania powiadomień dotyczących treści oraz sama

Poprawka

(13) Niniejsze rozporządzenie powinno zatem stosować się do usług online w zakresie treści, które dostawca usług, po uzyskaniu odpowiednich praw od podmiotów praw na danym terytorium, świadczy swoim abonentom na podstawie umowy, w jakikolwiek sposób, w tym przy użyciu transmisji strumieniowej, *aplikacji*, pobierania danych lub jakiegokolwiek innej techniki umożliwiającej korzystanie z tych treści. Rejestracja w celu otrzymywania powiadomień dotyczących treści oraz sama

akceptacja cookies HTML nie powinny być uważane za umowę o świadczenie usług online w zakresie treści do celów niniejszego rozporządzenia.

akceptacja cookies HTML nie powinny być uważane za umowę o świadczenie usług online w zakresie treści do celów niniejszego rozporządzenia. ***Należy też wykluczyć z zakresu niniejszego rozporządzenia usługi online w zakresie treści świadczone na podstawie ogólnoeuropejskich licencji na mocy dyrektywy 2014/26/UE.***

Poprawka 9

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 15

Tekst proponowany przez Komisję

(15) Niniejsze rozporządzenie powinno mieć zastosowanie wyłącznie do usług online w zakresie treści, do których abonenci mogą skutecznie uzyskać dostęp i z których mogą korzystać w państwie członkowskim, w którym mają miejsce zwykłego pobytu, nie będąc ograniczonymi do danego miejsca. Nie należy bowiem wymagać od dostawców, którzy nie ***oferują*** usług przenośnych ***we własnym kraju***, by oferowali takie usługi za granicą.

Poprawka

(15) Niniejsze rozporządzenie powinno mieć zastosowanie wyłącznie do usług online w zakresie treści, do których abonenci mogą skutecznie uzyskać dostęp i z których mogą korzystać w państwie członkowskim, w którym mają miejsce zwykłego pobytu, nie będąc ograniczonymi do danego miejsca. Nie należy bowiem wymagać od dostawców, którzy nie ***są w stanie oferować*** usług przenośnych ***w państwie członkowskim zamieszkania abonenta***, by oferowali takie usługi za granicą. ***Niemniej jednak, aby niniejsze rozporządzenie miało istotny i praktyczny wpływ na życie użytkowników końcowych, ważne jest, aby podmioty praw były w większym stopniu zachęcane do umożliwiania dostawcom usług oferowania usług przenośnych na szczeblu krajowym.***

Poprawka 10

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 16

Tekst proponowany przez Komisję

(16) Niniejsze rozporządzenie powinno stosować się do usług online w zakresie

Poprawka

(16) Niniejsze rozporządzenie powinno stosować się do usług online w zakresie

treści, które są świadczone odpłatnie. Dostawcy takich usług mogą zweryfikować państwo członkowskie zamieszkania swoich abonentów. Prawo do korzystania z usługi online w zakresie treści powinno być uznawane na nabyte odpłatnie niezależnie od tego, czy płatność została dokonana bezpośrednio na rzecz dostawcy usługi online w zakresie treści czy też na rzecz innej strony, takiej jak dostawca oferujący pakiet, który obejmuje usługę telekomunikacyjną i usługę online w zakresie treści obsługiwaną przez innego dostawcę.

treści, które są świadczone odpłatnie. Dostawcy takich usług mogą zweryfikować państwo członkowskie zamieszkania swoich abonentów. Prawo do korzystania z usługi online w zakresie treści powinno być uznawane na nabyte odpłatnie niezależnie od tego, czy płatność została dokonana bezpośrednio na rzecz dostawcy usługi online w zakresie treści czy też na rzecz innej strony, takiej jak dostawca oferujący pakiet, który obejmuje usługę telekomunikacyjną i usługę online w zakresie treści obsługiwaną przez innego dostawcę. ***Oplaty takie, w szczególności abonament telewizyjny lub radiowy, nie mogą być uznawane w świetle niniejszego rozporządzenia za świadczenie odpłatne.***

Poprawka 11

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 17

Tekst proponowany przez Komisję

(17) ***Usługi online w zakresie treści, które są świadczone nieodpłatnie, również są objęte zakresem niniejszego rozporządzenia, o ile dostawcy weryfikują państwo członkowskie zamieszkania swoich abonentów. Jeżeli usługi online w zakresie treści są świadczone nieodpłatnie, lecz dostawcy nie weryfikują państwa członkowskiego zamieszkania swoich abonentów, takie usługi powinny pozostawać poza zakresem niniejszego rozporządzenia, gdyż zastosowanie do nich tych przepisów spowodowałoby znaczną zmianę sposobu świadczenia tych usług i pociągnęłoby za sobą nieproporcjonalne koszty. Jeżeli chodzi o weryfikację państwa członkowskiego zamieszkania abonenta, należy polegać na takich informacjach jak wnoszenie opłaty licencyjnej za inne usługi świadczone w państwie członkowskim zamieszkania, istnienie umowy na połączenia internetowe lub telefoniczne, adres IP lub***

Poprawka

(17) ***W ramach usług online w zakresie treści, które są świadczone nieodpłatnie lub za obowiązkową opłatą, np. z tytułu abonamentu telewizyjnego lub radiowego, zostanie zapewniona możliwość objęcia ich zakresem niniejszego rozporządzenia, jeżeli ich dostawcy podejmą taką decyzję, pod warunkiem że spełnią wymogi dotyczące weryfikacji państwa członkowskiego zamieszkania określone w niniejszym rozporządzeniu w taki sam sposób, co dostawcy usług online w zakresie treści świadczonych odpłatnie. Jeżeli podejmą taką decyzję, powinni powiadomić abonentów oraz podmioty prawa autorskiego i praw pokrewnych o swojej decyzji o skorzystaniu z takiej możliwości.***

inne metody uwierzytelniania, o ile stanowią one dla dostawcy rozsądne przesłanki do ustalenia państwa członkowskiego zamieszkania abonentów.

Poprawka 12

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 18

Tekst proponowany przez Komisję

(18) Aby zapewnić możliwość transgranicznego przenoszenia usług online w zakresie treści, należy wprowadzić wymóg, by dostawcy usług online umożliwiali swoim abonentom korzystanie z usługi w państwie członkowskim, w którym abonenci czasowo przebywają, zapewniając im dostęp do tych samych treści, w tym samym zakresie i na tej samej liczbie urządzeń oraz dla tej samej liczby użytkowników i z tym samym zakresem funkcjonalności co w państwie członkowskim zamieszkania. Jest to wymóg obowiązkowy, zatem strony nie mogą go wyłączyć, odstąpić od niego lub zmienić jego skutków. Wszelkie działania dostawcy usług, które uniemożliwiają abonentowi dostęp do usług lub korzystanie z nich podczas czasowego przebywania w innym państwie członkowskim, np. ograniczenia funkcjonalności usług lub jakości jej dostarczania, stanowiłyby obchodzenie obowiązku zapewniania możliwości transgranicznego przenoszenia usług online w zakresie treści, a zatem byłyby sprzeczne z niniejszym rozporządzeniem.

Poprawka

(18) Aby zapewnić możliwość transgranicznego przenoszenia usług online w zakresie treści, należy wprowadzić wymóg, by dostawcy usług online umożliwiali swoim abonentom korzystanie z usługi w państwie członkowskim, w którym abonenci czasowo przebywają, zapewniając im dostęp do tych samych treści, w tym samym zakresie i na tej samej liczbie urządzeń oraz dla tej samej liczby użytkowników i z tym samym zakresem funkcjonalności co w państwie członkowskim zamieszkania, **nie ograniczając możliwości dostępu do lokalnej wersji treści dostępnych w państwie członkowskim tymczasowego pobytu**. Jest to wymóg obowiązkowy, zatem strony nie mogą go wyłączyć, odstąpić od niego lub zmienić jego skutków **w drodze umownej lub jednostronnie przez dostawcę usług**. Wszelkie działania dostawcy usług **lub podmiotu praw**, które uniemożliwiają abonentowi dostęp do usług lub korzystanie z nich podczas czasowego przebywania w państwie członkowskim **innym niż państwo członkowskie zamieszkania**, np. ograniczenia funkcjonalności usług lub jakości jej dostarczania, stanowiłyby obchodzenie obowiązku zapewniania możliwości transgranicznego przenoszenia usług online w zakresie treści, a zatem byłyby sprzeczne z niniejszym rozporządzeniem.

Poprawka 13

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 19

Tekst proponowany przez Komisję

(19) Wymóg, by usługi online w zakresie treści świadczone abonentom czasowo przebywającym w państwach członkowskich innych niż państwo członkowskie zamieszkania były tej samej jakości co w państwie członkowskim zamieszkania, może doprowadzić do powstania po stronie dostawców usług wysokich kosztów, które w ostatecznym rozrachunku obciążą abonentów. Nie należy zatem ustanawiać w niniejszym rozporządzeniu obowiązku, by dostawcy usług online w zakresie treści wprowadzali środki w celu zapewnienia jakości takich usług na poziomie przewyższającym poziom dostępny w ramach lokalnego dostępu do internetu wybranego przez abonenta podczas czasowego przebywania w innym państwie członkowskim. W takich przypadkach dostawca usług nie ponosi odpowiedzialności za niższą jakość dostarczania usług. Niemniej jednak, jeżeli dostawca wyraźnie zgodzi się na zagwarantowanie określonej jakości dostarczania usług abonentom, którzy czasowo przebywają w innych państwach członkowskich, dostawca jest związany taką zgodą.

Poprawka 14

PE583.955v02-00

12/26

AD\1105124PL.docx

Poprawka

(19) Wymóg, by usługi online w zakresie treści świadczone abonentom czasowo przebywającym w państwach członkowskich innych niż państwo członkowskie zamieszkania były tej samej jakości co w państwie członkowskim zamieszkania, może doprowadzić do powstania po stronie dostawców usług wysokich kosztów, które w ostatecznym rozrachunku obciążą abonentów. Nie należy zatem ustanawiać w niniejszym rozporządzeniu obowiązku, by dostawcy usług online w zakresie treści wprowadzali środki w celu zapewnienia jakości takich usług na poziomie przewyższającym poziom dostępny w ramach lokalnego dostępu do internetu wybranego przez abonenta podczas czasowego przebywania w innym państwie członkowskim. W takich przypadkach dostawca usług nie ponosi odpowiedzialności za niższą jakość dostarczania usług, **z zastrzeżeniem, że wynika ona w wyraźny sposób z obiektywnych przyczyn, takich jak niska wydajność lokalnej infrastruktury sieciowej.** Niemniej jednak, jeżeli dostawca wyraźnie zgodzi się na zagwarantowanie określonej jakości dostarczania usług abonentom, którzy czasowo przebywają w innych państwach członkowskich, dostawca jest związany taką zgodą, **nie może jednak nakładać wyższej opłaty za usługę ani nie może nakładać na abonenta dodatkowego obciążenia administracyjnego. Właściwy organ nadzoru rynku powinien okresowo monitorować adekwatność uzasadnień, jakie podają dostawcy usług w przypadku niższej jakości usług.**

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 20

Tekst proponowany przez Komisję

(20) W celu zagwarantowania, by dostawcy usług online w zakresie treści wykonywali obowiązek zapewnienia możliwości transgranicznego przenoszenia usług online w zakresie treści bez nabywania stosownych praw w innym państwie członkowskim, niezbędne jest ustanowienie przepisu, zgodnie z którym dostawcy usług, którzy legalnie świadczą przenośne usługi online w zakresie treści w państwie członkowskim zamieszkania abonentów, są zawsze uprawnieni do świadczenia takich usług tym abonentom, kiedy przebywają oni czasowo w innym państwie członkowskim. W tym celu przepis ten powinien stanowić, że uznaje się, iż świadczenie takich usług online w zakresie treści, dostęp do nich i korzystanie z nich odbywa się w państwie członkowskim zamieszkania abonenta.

Poprawka 15

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 21

Tekst proponowany przez Komisję

(21) W odniesieniu do udzielania licencji na prawa autorskie i prawa pokrewne oznacza to, że w przypadku odpowiednich czynności zwielokrotniania, publicznego udostępniania i podawania do publicznej wiadomości utworów i innych przedmiotów objętych ochroną, a także czynności pobierania danych lub powtórnego wykorzystania danych z baz

Poprawka

(20) W celu zagwarantowania, by dostawcy usług online w zakresie treści wykonywali obowiązek zapewnienia możliwości transgranicznego przenoszenia usług online w zakresie treści bez nabywania stosownych praw w innym państwie członkowskim, niezbędne jest ustanowienie przepisu, zgodnie z którym dostawcy usług, którzy legalnie świadczą przenośne usługi online w zakresie treści w państwie członkowskim zamieszkania abonentów, są zawsze uprawnieni do świadczenia takich usług tym abonentom, kiedy przebywają oni czasowo w innym państwie członkowskim. W tym celu przepis ten powinien stanowić, że uznaje się, iż świadczenie takich usług online w zakresie treści, dostęp do nich i korzystanie z nich odbywa się w państwie członkowskim zamieszkania abonenta.
Niniejsze rozporządzenie nie uniemożliwia dostawcy oferowania swoim abonentom, którzy czasowo przebywają w innym państwie członkowskim, usług online w zakresie treści, które dostawca legalnie dostarcza w tym państwie członkowskim.

Poprawka

(21) W odniesieniu do udzielania licencji na prawa autorskie i prawa pokrewne oznacza to, że w przypadku odpowiednich czynności zwielokrotniania, publicznego udostępniania i podawania do publicznej wiadomości utworów i innych przedmiotów objętych ochroną, a także czynności pobierania danych lub powtórnego wykorzystania danych z baz

danych chronionych prawami sui generis, które to czynności odbywają się w trakcie dostarczania usługi abonentom czasowo przebywającym w innym państwie członkowskim niż państwo członkowskie zamieszkania, uznaje się, że czynności te odbywają się w państwie członkowskim zamieszkania abonentów. Należy zatem uznawać, że dostawcy usług wykonują takie czynności na podstawie odpowiednich zgód danych podmiotów praw w odniesieniu do państwa członkowskiego zamieszkania tych abonentów. Jeżeli dostawcy usług mogą wykonywać czynności publicznego udostępniania lub zwielokrotniania w państwie członkowskim abonenta na podstawie zgody danych podmiotów praw, to abonent, który czasowo przebywa w innym państwie członkowskim niż państwo członkowskie zamieszkania, powinien mieć możliwość dostępu do usługi i korzystania z niej oraz w razie potrzeby możliwość dokonywania odpowiednich czynności zwielokrotniania takich jak pobieranie danych, do których to czynności byłby uprawniony w swoim państwie zamieszkania. Świadczenie usługi online w zakresie treści abonentowi czasowo przebywającemu w innym państwie członkowskim niż państwo członkowskie zamieszkania oraz korzystanie z usługi przez takiego abonenta zgodnie z niniejszym rozporządzeniem nie powinno stanowić naruszenia prawa autorskiego i praw pokrewnych ani jakichkolwiek innych praw związanych z korzystaniem z treści objętych usługą.

danych chronionych prawami sui generis, które to czynności odbywają się w trakcie dostarczania usługi abonentom czasowo przebywającym w innym państwie członkowskim niż państwo członkowskie zamieszkania, uznaje się, że czynności te odbywają się w państwie członkowskim zamieszkania abonentów. Należy zatem uznawać, że dostawcy usług wykonują takie czynności na podstawie odpowiednich zgód danych podmiotów praw w odniesieniu do państwa członkowskiego zamieszkania tych abonentów. Jeżeli dostawcy usług mogą wykonywać czynności publicznego udostępniania lub zwielokrotniania w państwie członkowskim abonenta na podstawie zgody danych podmiotów praw, to abonent, który czasowo przebywa w innym państwie członkowskim niż państwo członkowskie zamieszkania, powinien mieć możliwość dostępu do usługi i korzystania z niej oraz w razie potrzeby możliwość dokonywania odpowiednich czynności zwielokrotniania takich jak pobieranie danych, do których to czynności byłby uprawniony w swoim państwie zamieszkania. Świadczenie usługi online w zakresie treści abonentowi czasowo przebywającemu w innym państwie członkowskim niż państwo członkowskie zamieszkania oraz korzystanie z usługi przez takiego abonenta zgodnie z niniejszym rozporządzeniem nie powinno stanowić naruszenia prawa autorskiego i praw pokrewnych ani jakichkolwiek innych praw związanych z korzystaniem z treści objętych usługą.

Prawo dostępu transgranicznego do treści cyfrowych online nabyte w państwie członkowskim zamieszkania jest ograniczone wyłącznie do użytku własnego.

Poprawka 16

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 22

(22) Dostawcy usług nie powinni ponosić odpowiedzialności za naruszenie postanowień umownych sprzecznych z obowiązkiem umożliwienia swoim abonentom korzystania z usługi w państwie członkowskim, w którym abonenci czasowo przebywają. W związku z tym postanowienia umowne, które mają na celu zakazanie lub ograniczenie możliwości transgranicznego przenoszenia usług online w zakresie treści, powinny być bezskuteczne.

(22) Dostawcy usług nie powinni ponosić odpowiedzialności za naruszenie postanowień umownych sprzecznych z obowiązkiem umożliwienia swoim abonentom korzystania z usługi w państwie członkowskim, w którym abonenci czasowo przebywają. W związku z tym postanowienia umowne, które mają na celu zakazanie lub ograniczenie możliwości transgranicznego przenoszenia usług online w zakresie treści, powinny być bezskuteczne. ***Dostawcy usług i podmioty praw odnoszących się do świadczenia usług online w zakresie treści nie mają prawa unikać stosowania niniejszego rozporządzenia, wybierając prawo kraju trzeciego jako prawo mające zastosowanie do umów, które zawierają między sobą, lub umów zawartych przez dostawców i abonentów.***

Poprawka 17

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 23

(23) Dostawcy usług powinni zapewnić, by ich abonenci byli właściwie poinformowani o warunkach korzystania z usług online w zakresie treści w innych państwach członkowskich niż państwo członkowskie zamieszkania abonenta. Niniejsze rozporządzenie ***umożliwia podmiotom praw zobowiązanie*** dostawców usług do użycia skutecznych środków, które mają na celu sprawdzenie, czy usługa online w zakresie treści jest świadczona zgodnie z niniejszym rozporządzeniem. Należy jednak zapewnić, by wymagane środki były rozsądne i nie wykraczały poza to, co jest konieczne do osiągnięcia zamierzonych celów. Konieczne środki techniczne i organizacyjne mogą na

(23) Dostawcy usług powinni ***w miarę możliwości*** zapewnić, by ich abonenci byli właściwie poinformowani o warunkach ***i zakresie*** korzystania z usług online w zakresie treści w innych państwach członkowskich niż państwo członkowskie zamieszkania abonenta. Niniejsze rozporządzenie ***zobowiązuje*** dostawców usług do użycia skutecznych środków, które mają na celu sprawdzenie, czy usługa online w zakresie treści jest świadczona zgodnie z niniejszym rozporządzeniem. Należy jednak zapewnić, by wymagane środki ***pozostawiały dostawcom usług przestrzeń do innowacji***, były rozsądne, ***nieinwazyjne, przestrzegały prawa do prywatności*** i nie wykraczały poza to, co

przykład *polegać na wyrywkowym sprawdzaniu adresu IP* zamiast stałego monitorowania lokalizacji, przejrzystym informowaniu konsumentów o metodach weryfikacji i jej celach oraz na stosowaniu odpowiednich środków bezpieczeństwa. Ze względu na to, że do celów weryfikacji znaczenie ma nie tyle lokalizacja, co państwo członkowskie, w którym abonent uzyskuje dostęp do usługi, nie należy do tych celów gromadzić ani przetwarzać dokładnych danych na temat lokalizacji. Podobnie, nie należy wymagać identyfikacji abonenta, w przypadku gdy do celów dostarczenia danej usługi wystarczy jego uwierzytelnienie.

jest konieczne do osiągnięcia zamierzonych celów. Konieczne środki techniczne i organizacyjne mogą na przykład *opierać się na elektronicznych środkach identyfikacji w momencie zakupu abonamentu* zamiast stałego monitorowania lokalizacji, *na* przejrzystym informowaniu konsumentów o metodach weryfikacji i jej celach oraz na stosowaniu odpowiednich środków bezpieczeństwa. Ze względu na to, że do celów weryfikacji znaczenie ma nie tyle lokalizacja, co państwo członkowskie, w którym abonent uzyskuje dostęp do usługi, nie należy do tych celów gromadzić ani przetwarzać dokładnych danych na temat lokalizacji. Podobnie, nie należy wymagać identyfikacji abonenta, w przypadku gdy do celów dostarczenia danej usługi wystarczy jego uwierzytelnienie. *Proces weryfikacji powinien być prowadzony w sposób prosty i niekumulowany dla zapewnienia prywatności i ochrony danych, z wykorzystaniem w jak największym stopniu informacji, które zgodnie z prawem są już dostępne dostawcy, oraz najprostszyc dostępnych metod.*

Poprawka 18

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 23 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(23a) Do celów niniejszego rozporządzenia żaden konsument nie może oświadczyć, że posiada stałe miejsce zamieszkania w więcej niż jednym państwie członkowskim.

Poprawka 19

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 24

(24) Niniejsze rozporządzenie nie narusza praw podstawowych ani zasad uznanych w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej. W związku z tym niniejsze rozporządzenie należy interpretować i stosować zgodnie z tymi prawami i zasadami, w szczególności w odniesieniu do prawa do poszanowania życia prywatnego i rodzinnego, prawa do ochrony danych osobowych, wolności słowa i swobody prowadzenia działalności gospodarczej. Przetwarzanie danych osobowych na gruncie niniejszego rozporządzenia powinno odbywać się z poszanowaniem praw podstawowych, w tym prawa do poszanowania życia prywatnego i rodzinnego **oraz** prawa do ochrony danych osobowych zgodnie z art. 7 i 8 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej oraz musi być zgodne z **dyrektywami** 95/46/WE i 2002/58/WE. W szczególności dostawcy usług muszą zapewnić, by przetwarzanie danych osobowych na gruncie niniejszego rozporządzenia odbywało się tylko w niezbędnych przypadkach oraz było proporcjonalne do osiągnięcia zamierzonych celów.

²⁷*Dyrektywa 95/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 24 października 1995 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w zakresie przetwarzania danych osobowych i swobodnego przepływu tych danych Dz.U. L 281 z 23.11.1995, s. 31–50.*

²⁸Dyrektywa 2002/58/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z 12 lipca 2002 r. dotycząca przetwarzania danych osobowych i ochrony prywatności w sektorze łączności elektronicznej (Dz.U. L 201 z 31.7.2002., s. 37), ze zmianami

(24) Niniejsze rozporządzenie nie narusza praw podstawowych ani zasad uznanych w Karcie praw podstawowych Unii Europejskiej. W związku z tym niniejsze rozporządzenie należy interpretować i stosować zgodnie z tymi prawami i zasadami, w szczególności w odniesieniu do prawa do poszanowania życia prywatnego i rodzinnego, prawa do ochrony danych osobowych, wolności słowa i swobody prowadzenia działalności gospodarczej. Przetwarzanie danych osobowych na gruncie niniejszego rozporządzenia powinno odbywać się z poszanowaniem praw podstawowych, w tym prawa do poszanowania życia prywatnego i rodzinnego, prawa do ochrony danych osobowych **oraz prawa własności intelektualnej** zgodnie z art. 7, 8 i 17 Karty praw podstawowych Unii Europejskiej oraz musi być zgodne z **rozporządzeniem (UE) 2016/679²⁷** oraz **dyrektywą** 2002/58/WE²⁸. W szczególności dostawcy usług muszą zapewnić, by przetwarzanie danych osobowych na gruncie niniejszego rozporządzenia odbywało się tylko w niezbędnych przypadkach oraz było proporcjonalne do osiągnięcia zamierzonych celów.

²⁷*Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz.U. L 119 z 4.5.2016, s. 1).*

²⁸Dyrektywa 2002/58/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z 12 lipca 2002 r. dotycząca przetwarzania danych osobowych i ochrony prywatności w sektorze łączności elektronicznej (Dz.U. L 201 z 31.7.2002., s. 37), ze zmianami

wprowadzonymi dyrektywami 2006/24/WE i 2009/136/WE (dyrektywa o prywatności i łączności elektronicznej).

wprowadzonymi dyrektywami 2006/24/WE i 2009/136/WE (dyrektywa o prywatności i łączności elektronicznej).

Poprawka 20

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 25

Tekst proponowany przez Komisję

(25) Niniejsze rozporządzenie nie powinno wpływać na stosowanie reguł konkurencji, w szczególności art. 101 i 102 Traktatu. Przepisów niniejszego rozporządzenia nie można stosować do ograniczania konkurencji w sposób sprzeczny z Traktatem.

Poprawka

(25) Niniejsze rozporządzenie nie powinno wpływać na stosowanie reguł konkurencji, w szczególności art. 101 i 102 Traktatu. Przepisów niniejszego rozporządzenia nie można stosować do ograniczania konkurencji w sposób sprzeczny z Traktatem. ***Niniejsze przepisy nie powinny też mieć zastosowania do usług online w zakresie treści, które już oferują ogólnoeuropejskie licencje na mocy dyrektywy 2014/26/UE.***

Poprawka 21

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 26

Tekst proponowany przez Komisję

(26) Umowy o udzielenie licencji na treści są zwykle zawierane na stosunkowo długie okresy. W związku z tym, a także w celu zapewnienia, by wszyscy konsumenci zamieszkujący w Unii mogli na równych zasadach korzystać z możliwości transgranicznego przenoszenia usług online w zakresie treści, w odpowiednim czasie i bez zbędnej zwłoki, niniejsze rozporządzenie powinno stosować się także do umów zawartych i praw nabytych przed datą rozpoczęcia jego stosowania, jeśli te umowy i prawa mają znaczenie dla możliwości transgranicznego przenoszenia usługi online w zakresie treści świadczonej pod tej dacie. Jest to niezbędne także dla zapewnienia równych warunków działania

Poprawka

(26) Umowy o udzielenie licencji na treści są zwykle zawierane na stosunkowo długie okresy. W związku z tym, a także w celu zapewnienia, by wszyscy konsumenci zamieszkujący w Unii mogli na równych zasadach korzystać z możliwości transgranicznego przenoszenia usług online w zakresie treści, w odpowiednim czasie i bez zbędnej zwłoki, niniejsze rozporządzenie powinno stosować się także do umów zawartych i praw nabytych przed datą rozpoczęcia jego stosowania, jeśli te umowy i prawa mają znaczenie dla możliwości transgranicznego przenoszenia usługi online w zakresie treści świadczonej pod tej dacie, ***bez żadnych związanych z tym dodatkowych kosztów.*** Jest to

dostawcom usług działającym na rynku wewnętrznym, umożliwia bowiem dostawcom, którzy zawarli umowy z podmiotami praw na długie okresy, oferowanie abonentom możliwości transgranicznego przenoszenia usług, niezależnie od tego, czy dostawca może renegotjować taką umowę. Ponadto przepis ten powinien zapewnić, by dostawcy usług, którzy wprowadzili rozwiązania niezbędne do celów możliwości transgranicznego przenoszenia swoich usług, mogli oferować taką możliwość w odniesieniu do wszystkich swoich treści online. Wreszcie, przepis ten powinien także pozwolić na to, by podmioty praw nie musiały renegotjować swoich istniejących umów licencyjnych, aby umożliwić zaoferowanie możliwości transgranicznego przenoszenia usług przez dostawców.

niezbędne także dla zapewnienia równych warunków działania dostawcom usług działającym na rynku wewnętrznym, **szczególnie MŚP**, umożliwia to bowiem dostawcom, którzy zawarli umowy z podmiotami praw na długie okresy, oferowanie abonentom możliwości transgranicznego przenoszenia usług, niezależnie od tego, czy dostawca może renegotjować taką umowę. Ponadto przepis ten powinien zapewnić, by dostawcy usług, którzy wprowadzili rozwiązania niezbędne do celów możliwości transgranicznego przenoszenia swoich usług, mogli oferować taką możliwość w odniesieniu do wszystkich swoich treści online. Wreszcie, przepis ten powinien także pozwolić na to, by podmioty praw nie musiały renegotjować swoich istniejących umów licencyjnych, aby umożliwić zaoferowanie możliwości transgranicznego przenoszenia usług przez dostawców.

Poprawka 22

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 29

Tekst proponowany przez Komisję

(29) Ponieważ cel niniejszego rozporządzenia, a mianowicie dostosowanie ram prawnych, tak by zapewnić możliwość transgranicznego przenoszenia usług online w zakresie treści, nie może zostać osiągnięty w sposób wystarczający przez państwa członkowskie, z uwagi na zasięg działań i skutki możliwe jest natomiast lepsze osiągnięcie tego celu na poziomie unijnym, Unia może przyjąć środki zgodnie z zasadą pomocniczości określoną w art. 5 Traktatu o Unii Europejskiej. Zgodnie z zasadą proporcjonalności, określoną w tym artykule, niniejsze rozporządzenie nie wykracza poza to, co jest konieczne dla osiągnięcia jego celu. Niniejsze

Poprawka

(29) Ponieważ cel niniejszego rozporządzenia, a mianowicie dostosowanie ram prawnych, tak by zapewnić możliwość transgranicznego przenoszenia usług online w zakresie treści, nie może zostać osiągnięty w sposób wystarczający przez państwa członkowskie, z uwagi na zasięg działań i skutki możliwe jest natomiast lepsze osiągnięcie tego celu na poziomie unijnym, Unia może przyjąć środki zgodnie z zasadą pomocniczości określoną w art. 5 Traktatu o Unii Europejskiej. Zgodnie z zasadą proporcjonalności, określoną w tym artykule, niniejsze rozporządzenie nie wykracza poza to, co jest konieczne dla osiągnięcia jego celu. Niniejsze

rozporządzenie nie zmienia zatem znacząco sposobu udzielania licencji na prawa ani nie zobowiązuje podmiotów praw i dostawców usług do renegotjowania umów. Ponadto niniejsze rozporządzenie nie wymaga, by dostawca usług wprowadzał środki zapewniające jakość świadczenia usług online w zakresie treści poza państwem członkowskim zamieszkania abonenta. Wreszcie, niniejsze rozporządzenie nie ma zastosowania do dostawców usług, którzy oferują usługi nieodpłatnie i nie weryfikują państwa członkowskiego abonenta. Niniejsze rozporządzenie nie narzuca zatem żadnych nieproporcjonalnych kosztów,

rozporządzenie nie zmienia zatem znacząco sposobu udzielania licencji na prawa ani nie zobowiązuje podmiotów praw i dostawców usług do renegotjowania umów. Ponadto niniejsze rozporządzenie nie wymaga, by dostawca usług wprowadzał środki zapewniające jakość świadczenia usług online w zakresie treści poza państwem członkowskim zamieszkania abonenta. Wreszcie, niniejsze rozporządzenie nie ma zastosowania do dostawców usług, którzy oferują usługi nieodpłatnie i nie weryfikują państwa członkowskiego abonenta. Niniejsze rozporządzenie nie narzuca zatem żadnych nieproporcjonalnych kosztów ***na dostawców usług online w zakresie treści ani też podmiotów praw bądź użytkowników końcowych.***

Poprawka 23

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 1 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

Niniejsze rozporządzenie wprowadza wspólne podejście do zapewnienia, aby w Unii abonenci usług online w zakresie treści, którzy czasowo przebywają w państwie członkowskim, mieli możliwość dostępu do tych usług i korzystania z nich.

Poprawka

Niniejsze rozporządzenie wprowadza wspólne podejście do zapewnienia, aby w Unii abonenci usług online w zakresie treści, którzy czasowo przebywają w państwie członkowskim ***innym niż państwo członkowskie zamieszkania***, mieli możliwość dostępu do tych usług i korzystania z nich ***bez ponoszenia dodatkowych kosztów, tak samo, jak ma to miejsce, gdy przebywają w państwie członkowskim zamieszkania.***

Poprawka 24

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) „abonent” oznacza konsumenta,

Poprawka

a) „abonent” oznacza konsumenta,

który, na podstawie umowy o świadczenie usługi online w zakresie treści zawartej z dostawcą, ma dostęp do takiej usługi w państwie członkowskim zamieszkania i może z niej korzystać w tym państwie;

który, na podstawie umowy o świadczenie usługi online w zakresie treści zawartej z dostawcą, **nabytej odpłatnie lub nieodpłatnie, jeżeli dostawca usług dobrowolnie postanowił dopełnić obowiązku sprawdzenia państwa członkowskiego zamieszkania**, ma dostęp do takiej usługi w państwie członkowskim zamieszkania i może z niej korzystać w tym państwie;

Poprawka 25

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – ustęp 1 – litera c

Tekst proponowany przez Komisję

c) „państwo członkowskie zamieszkania” oznacza państwo członkowskie, w którym abonent ma miejsce zwykłego pobytu;

Poprawka

c) „państwo członkowskie zamieszkania” oznacza państwo członkowskie, w którym abonent ma miejsce zwykłego pobytu, **określone i zweryfikowane podczas zakupu abonamentu**;

Poprawka 26

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – ustęp 1 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję

d) „czasowe przebywanie” oznacza obecność abonenta w innym państwie członkowskim niż państwo członkowskie zamieszkania;

Poprawka

d) „czasowe przebywanie” oznacza **tymczasową** obecność abonenta w innym państwie członkowskim niż państwo członkowskie zamieszkania, **niezależnie od faktycznego czasu trwania takiej ograniczonej w czasie obecności, pod warunkiem że państwo członkowskie zamieszkania zostało zweryfikowane zgodnie z art. 2 ust. 2**;

Poprawka 27

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – ustęp 1 – litera e – akapit 2 – punkt 2

Tekst proponowany przez Komisję

(2) nieodpłatnie, o ile dostawca weryfikuje państwo członkowskie zamieszkania abonenta;

Poprawka

(2) nieodpłatnie, o ile dostawca **skutecznie** weryfikuje państwo członkowskie zamieszkania abonenta **w oparciu o złożone przez abonenta oświadczenie online o państwie członkowskim zamieszkania, na podstawie rezydencji podatkowej abonenta, dowodu tożsamości, środków identyfikacji elektronicznej, w szczególności notyfikowanych elektronicznych środków identyfikacji na podstawie rozporządzenia (UE) nr 910/2014 lub innego dokumentu online potwierdzającego miejsce zamieszkania abonenta;**

Poprawka 28

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 3 – punkt 1

Tekst proponowany przez Komisję

(1) Dostawca usługi online w zakresie treści umożliwia abonentowi, który czasowo przebywa w państwie członkowskim, dostęp do usługi online w zakresie treści oraz korzystanie z niej.

Poprawka

(1) Dostawca usługi online w zakresie treści **nabytej odpłatnie lub nieodpłatnie, lecz podlegającej wcześniejszemu i proporcjonalnemu potwierdzeniu państwa zamieszkania abonenta**, umożliwia abonentowi, który czasowo przebywa w państwie członkowskim, dostęp do **legalnie zaabonowanej przez użytkownika** usługi online w zakresie treści oraz korzystanie z niej **bez ponoszenia dodatkowych kosztów**.

Poprawka 29

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 3 – punkt 3

Tekst proponowany przez Komisję

(3) Dostawca usługi online w zakresie treści **informuje abonenta o** jakości dostarczania usługi online w zakresie treści

Poprawka

(3) Dostawca usługi online w zakresie treści **przekazuje abonentowi informacje dotyczące** jakości dostarczania usługi

świadczonej zgodnie z ust. 1.

online w zakresie treści **oraz jej ewentualnych ograniczeń** zgodnie z ust. 1 **przed rozpoczęciem świadczenia tej usługi.**

Poprawka 30

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 5 – punkt 1

Tekst proponowany przez Komisję

(1) Postanowienia umowne, **które są sprzeczne z art. 3 ust. 1 i art. 4**, są bezskuteczne, w tym postanowienia umów między podmiotami prawa autorskiego i praw pokrewnych, podmiotami innych praw związanych z korzystaniem z treści w ramach usług online w zakresie treści, a dostawcami, jak też umów między dostawcami a abonentami.

Poprawka

(1) Postanowienia umowne, **które mogą skutkować uniemożliwieniem stosowania niniejszego rozporządzenia**, są bezskuteczne, w tym postanowienia umów między podmiotami prawa autorskiego i praw pokrewnych, podmiotami innych praw związanych z korzystaniem z treści w ramach usług online w zakresie treści, a dostawcami, jak też umów między dostawcami a abonentami.

Poprawka 31

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 5 – punkt 2

Tekst proponowany przez Komisję

(2) **Niezależnie od przepisów ust. 1 podmioty prawa autorskiego i praw pokrewnych lub podmioty innych praw do treści objętych usługami online w zakresie treści mogą wymagać, by dostawca usług użył skutecznych środków w celu weryfikacji, czy usługa online w zakresie treści jest świadczona zgodnie z art. 3 ust. 1, pod warunkiem że wymagane środki są rozsądne i nie wykraczają poza to, co jest konieczne do osiągnięcia zamierzonych celów.**

Poprawka

skreśla się

Poprawka 32

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 6 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

Przetwarzanie danych osobowych w ramach niniejszego rozporządzenia, **w tym, w szczególności, do celów weryfikacji na podstawie art. 5 ust. 2**, odbywa się zgodnie z dyrektywami 95/46/WE i 2002/58/WE.

Poprawka

Przetwarzanie danych osobowych w ramach niniejszego rozporządzenia odbywa się zgodnie z dyrektywami 95/46/WE i 2002/58/WE.

Poprawka 33

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 7 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 7a

Zasada neutralności technologicznej

Konsumenci powinni mieć swobodny wybór rodzaju urządzenia lub technologii spośród urządzeń i technologii dostępnych na rynku umożliwiających dostęp do treści internetowych, a także mogą swobodnie dokonywać ich zamiany. Świadczenie usług przenośnych nie powinno być obwarowane dodatkowymi wymogami technicznymi i odbywa się z wykorzystaniem neutralnego technologicznie i interoperacyjnego sprzętu i oprogramowania;

Poprawka 34

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 7 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 7b

Ocena

Nie później niż trzy lata od wejścia w życie niniejszego rozporządzenia Komisja dokona oceny jego stosowania i przedstawi Parlamentowi Europejskiemu i Radzie sprawozdanie wraz z wnioskami.

Sprawozdanie musi zawierać ocenę stosowania możliwości przenoszenia transgranicznego i środków weryfikacji, zwracać szczególną uwagę na to, czy opracowane i wdrożone rozwiązania mają pozytywny, czy też negatywny wpływ na rozwój jednolitego rynku cyfrowego, a także, jeżeli zachodzi taka potrzeba, ocenić, czy potrzebny jest przegląd. Sprawozdaniu Komisji musi towarzyszyć, jeżeli zajdzie taka potrzeba, wniosek ustawodawczy.

Poprawka 35

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 8 – ustęp 2 – akapit 1

Tekst proponowany przez Komisję

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia [date: 6 months following the day of its publication] r.

Poprawka

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia [date: 12 miesięcy od daty jego publikacji] r., **co nie uniemożliwia dostawcom usług zapewniania przenoszenia treści, gdy tylko będą w stanie świadczyć taką usługę zgodnie z opublikowanym rozporządzeniem.**

PROCEDURA W KOMISJI OPINIODAWCZEJ

Tytuł	Zapewnienie możliwości transgranicznego przenoszenia na rynku wewnętrznym usług online w zakresie treści
Odsyłacze	COM(2015)0627 – C8-0392/2015 – 2015/0284(COD)
Komisja przedmiotowo właściwa Data ogłoszenia na posiedzeniu	JURI 12.5.2016
Opinia wydana przez Data ogłoszenia na posiedzeniu	ITRE 25.2.2016
Sprawozdawca(czyni) komisji opiniodawczej Data powołania	Carlos Zorrinho 1.3.2016
Rozpatrzenie w komisji	4.7.2016
Data przyjęcia	26.9.2016
Wynik głosowania końcowego	+: 48 –: 1 0: 0
Posłowie obecni podczas głosowania końcowego	Bendt Bendtsen, Xabier Benito Ziluaga, José Blanco López, David Borrelli, Jerzy Buzek, Angelo Ciocca, Pilar del Castillo Vera, Christian Ehler, András Gyürk, Hans-Olaf Henkel, Eva Kaili, Kaja Kallas, Barbara Kappel, Krišjānis Kariņš, Miapetra Kumpula-Natri, Janusz Lewandowski, Ernest Maragall, Edouard Martin, Angelika Mlinar, Dan Nica, Angelika Niebler, Morten Helveg Petersen, Miroslav Poche, Carolina Punset, Michel Reimon, Paul Rübig, Sergei Stanishev, Neoklis Sylikiotis, Patrizia Toia, Evžen Tošenovský, Vladimir Urutchev, Adina-Ioana Vălean, Henna Virkkunen, Martina Werner, Lieke Wierinck, Anna Záborská, Flavio Zanonato, Carlos Zorrinho
Zastępcy obecni podczas głosowania końcowego	Michał Boni, Soledad Cabezón Ruiz, David Coburn, Cornelia Ernst, Eugen Freund, Françoise Grossetête, Massimiliano Salini, Maria Spyrali
Zastępcy (art. 200 ust. 2) obecni podczas głosowania końcowego	Isabella Adinolfi, Andor Deli, Salvatore Domenico Pogliese